

Términos y condiciones de AWS Learner

Última actualización: 10 de octubre de 2023

Los presentes términos y condiciones (los “Términos”) rigen su inscripción y participación en cualquier curso de Formación de AWS y constituyen un acuerdo entre Amazon Web Services, Inc. (o cualquier otra entidad contratante de AWS aplicable indicada en la Sección 13) (“AWS”, “nosotros”, “nos” o “nuestro”) y usted. Usted nos manifiesta que está autorizado para suscribir los presentes Términos. Consulte la Sección 15 para conocer las definiciones de ciertos términos en mayúsculas utilizados en estos Términos.

1. Formación de AWS

Puede obtener más información sobre Formación de AWS en el sitio de Formación de AWS. Si usted es menor de 18 años, puede participar en la Formación de AWS solo como se describe en la Sección 6.

2. Acceso y uso

2.1 General. Le concedemos una licencia limitada, revocable, no exclusiva, no sublicenciable e intransferible para acceder y utilizar el Contenido de formación de AWS en conformidad con estos Términos. Usted no tiene ningún derecho, título o interés en el Contenido de formación de AWS ni para él, aparte de los derechos expresamente concedidos en estos Términos. Usted no puede copiar, modificar, alterar, manipular, reparar o crear trabajos derivados del Contenido de formación de AWS, y no puede vender, licenciar, asignar o distribuir el Contenido de formación de AWS. Entre AWS y usted, poseemos y nos reservamos todos los derechos, títulos e intereses (incluidos los derechos de propiedad intelectual) sobre el Contenido de formación de AWS. Todas las licencias concedidas a usted están condicionadas a su continuo cumplimiento de estos Términos, y terminarán inmediata y automáticamente si usted no cumple con estos Términos. Algunos Contenidos de formación de AWS pueden serle proporcionados bajo una licencia separada, como la Licencia Apache, Versión 2.0. En caso de conflicto entre los presentes Términos y cualquiera de dichas licencias independientes, prevalecerá la licencia independiente con respecto a dichos materiales o servicios.

2.2 Acceso. Usted es responsable de todas las actividades que se produzcan en su Cuenta y no autorizará a ningún tercero a acceder o utilizar su Cuenta. Usted podrá acceder y utilizar la Formación de AWS únicamente con fines educativos, incluido el desarrollo de competencias y habilidades profesionales en el ámbito de la computación en la nube de AWS.

2.3 Restricciones de uso. Usted cumplirá con la Política de uso aceptable de AWS, y su uso de los Servicios de AWS está sujeto a los Términos de los servicios de AWS. Si se registra o participa en la Formación de AWS en un evento de AWS, cumplirá con los Términos y condiciones de eventos de AWS. Además, no utilizará ni procesará el Contenido de formación de AWS en un contexto de producción, en vivo o comercial, ni por ningún motivo que no sea la capacitación educativa. No podrá utilizar el Contenido de formación de AWS para minar criptomonedas, y podremos suspender su derecho a acceder o utilizar el Contenido de formación de AWS si lo hace. AWS no tiene ninguna obligación de permitir la transmisión de Sus materiales y puede, a su discreción, editar, bloquear, negarse a publicar o eliminar Sus materiales en cualquier momento. Nos reservamos el derecho de suspender o terminar su acceso a la Formación de AWS, o el uso del Contenido de formación de AWS, en cualquier momento, incluso si usted infringe estos Términos o si determinamos que su uso o acceso (a) plantea un riesgo de seguridad u otro impacto adverso a nuestros sistemas o los de un

tercero, (b) podría someternos a nosotros, nuestros Afiliados, o cualquier tercero a la responsabilidad, o (c) podría ser fraudulento.

3. Su información

3.1 General. Tratamos su información, incluidos sus Datos de formación, en conformidad con el Aviso de privacidad de AWS. Con el fin de proteger su privacidad, AWS no le pedirá, y usted no compartirá, su contraseña, u otra información que usted considere confidencial, durante cualquier sesión de formación interactiva, como un laboratorio práctico, chat, o pantalla compartida.

3.2 Compartir con los coordinadores. Si un Coordinador ha dispuesto que usted participe en la Formación de AWS, AWS compartirá sus Datos de formación con el Coordinador para confirmar que AWS ha impartido la Formación de AWS en conformidad con los términos acordados entre AWS y el Coordinador, para identificar la Formación de AWS adicional que pueda ser de interés para usted o el Coordinador, y según se describe en el Aviso de privacidad de AWS.

4. Formación de AWS en vivo; grabaciones y sus materiales

4.1 Conducta. Su seguridad y protección son importantes para nosotros. Usted entiende que usted y su propiedad pueden estar sujetos a un registro razonable a la entrada de cierta Formación de AWS en persona. Usted cumplirá en todo momento con los Códigos de conducta de la comunidad de AWS para cualquiera de dichas Formaciones de AWS.

4.2 Voz e imagen. En la medida en que usted participe en la Formación de AWS en vivo, usted acepta que podamos obtener información de las grabaciones de su voz y las imágenes de su cara y retener y utilizar toda la información resultante, en cada caso de conformidad con el Aviso de privacidad de AWS.

4.3 Grabaciones y sus materiales. Usted nos concede a nosotros, a nuestras Filiales y a nuestros contratistas independientes el derecho a grabar, filmar, fotografiar y capturar su voz e imagen en cualquier medio durante la Formación de AWS en vivo y en persona, incluida, entre otros, cualquier actividad del AWS Cloud Institute (las "Grabaciones"). Usted concede a AWS y a sus Afiliados, agentes, empleados y cesionarios un derecho y licencia irrevocables, no exclusivos, perpetuos, mundiales y libres de regalías para utilizar, reproducir, modificar, distribuir y traducir, para cualquier fin relacionado con nuestro negocio, la totalidad o parte de las Grabaciones y Sus materiales. Podemos editar las Grabaciones y Sus materiales, utilizarlos solos o junto con otra información, y permitir que otros los utilicen y difundan. En la máxima medida permitida por la ley, usted renuncia a cualquier derecho moral que pueda tener sobre las Grabaciones y Sus materiales. Usted declara y garantiza que (a) Sus Materiales son verdaderos y exactos a su leal saber y entender, (b) usted tiene los derechos y permisos necesarios para conceder la licencia a AWS o a un Proveedor en esta Sección 4, y (c) Sus materiales no violan ni infringen ningún derecho de autor, marca registrada u otros derechos de propiedad de cualquier persona o entidad.

5. Betas y vistas previas

5.1 General. Podemos poner a su disposición determinadas funciones, tecnologías, servicios y cursos de formación que aún no están disponibles de forma general o listos para su lanzamiento comercial general (cada uno de ellos, un "Servicio beta"). Los Servicios beta pueden contener fallos, errores, defectos o componentes dañinos, y AWS se los proporciona "TAL CUAL".

5.2 Modificación y terminación. Usted cumplirá con todos los términos relacionados con cualquier Servicio beta tal y como se publiquen en el Sitio de formación de AWS o se pongan a su disposición

de cualquier otra forma. AWS puede añadir o modificar términos, o suspender o terminar su acceso o uso de cualquier Servicio beta en cualquier momento.

5.3 Observaciones de las pruebas y confidencialidad. Usted puede proporcionar a AWS información relativa a su uso de los Servicios beta, incluidas observaciones o sugerencias relativas al rendimiento, características y funcionalidad de los Servicios beta (“Observaciones de prueba”). AWS será propietaria de todas las Observaciones de prueba, que junto con cualquier otra información sobre cualquier Servicio Beta (incluida la existencia de esta), se considera Información confidencial de AWS.

6. Términos especiales para los Programas educativos de AWS

6.1 Requisitos generales de edad. Si es menor de 18 años, podrá participar en AWS Academy, AWS Educate, AWS GetIT o AWS Spark (a) si tiene al menos la edad mínima indicada a continuación en función del país o región en el que resida, y (b) con la participación de un padre, tutor o educador.

PAÍS O REGIÓN	EDAD MÍNIMA
Todos los países o regiones no enumerados a continuación (incluidos Estados Unidos, Brasil, Reino Unido e India).	13
Canadá, China, República de Corea (Corea del Sur).	14
Australia.	15
Japón, Suiza, Vietnam y países del Espacio Económico Europeo.	16
Azerbaiyán, Bolivia, Colombia, Filipinas, Indonesia, Líbano, Malasia, México, Montenegro, Nepal, República Dominicana, Tailandia, Turquía y países de África.	18

6.2 El Programa de AWS Academy. El Programa de AWS Academy (“Academy”) es la Formación de AWS y los presentes Términos rigen su participación en Academy (descrita en <https://aws.amazon.com/education/awsacademy/> y sus subpáginas), incluido su uso del Contenido de formación de AWS, herramientas y sitios web en relación con Academy. Para ser elegible para Academy, debe estar inscrito en Academy a través de una institución educativa acreditada que esté aprobada por AWS. Si se encuentra por debajo de las edades mínimas indicadas en la tabla de la Sección 6.1 anterior en función del país o región en la que resida, podrá participar en Academy utilizando credenciales de inicio de sesión en Cuenta anónimas proporcionadas por AWS o su educador. Las credenciales de inicio de sesión anónimas no requieren que proporcione ningún dato personal para acceder al Contenido de formación de AWS para Academy.

6.3 Programa AWS Educate El Programa AWS Educate (“Educate”) es la Formación de AWS y estos Términos rigen su participación en Educate (descrito en <https://aws.amazon.com/education/awseducate/> y sus subpáginas), incluido su uso del Contenido de formación de AWS, las herramientas y el sitios web en relación con Educate.

6.4 La bolsa de trabajo de AWS Educate.

6.4.1 Acceso a la bolsa de trabajo. Si usted es mayor de 18 años, AWS puede darle acceso a la Bolsa de trabajo para revisar descripciones de puestos de trabajo y otra información (“Listados de puestos de trabajo”). Si usted revisa los Listados de puestos de trabajo, usted es un “Cazador de

trabajos”. Si publica Listados de puestos de trabajo, usted es una “Empresa contratante”. La Bolsa de trabajo proporciona recursos para que los Cazadores de empleo obtengan información sobre los puestos de trabajo disponibles en las Empresas contratantes. Todo uso de la Bolsa de trabajo debe cumplir con estos Términos. La bolsa de trabajo solo puede ser utilizada para buscar o publicar oportunidades de empleo relacionadas con la tecnología en la nube.

6.4.2 AWS y la bolsa de trabajo. Si decide hacer público su perfil de estudiante de la Bolsa de trabajo, usted acepta que la información de su perfil se pondrá a disposición del público a terceros, incluidos los reclutadores que pueden comunicarse con usted de forma independiente, incluso a través de la bolsa de trabajo, en relación con las oportunidades de empleo relacionadas con la nube. La Bolsa de trabajo puede clasificar, filtrar o destacar de cualquier otra forma Listados de puestos de trabajo o Cazadores de trabajos según su perfil y en el Listado de puestos de trabajo correspondiente y puede compartir información sobre los mensajes intercambiados en la Bolsa de trabajo en relación con la función. Sin embargo, a excepción de los Listados de puestos de trabajo de roles directamente empleados por AWS, AWS no es un empleador, agencia de empleo o de contratación, corredor, empresa conjunta, Filial, o representante o agente de cualquier Empresa contratante o Cazador de trabajos. A pesar de cualquier filtrado automatizado o clasificación de Cazadores de trabajos y Listados de puestos de trabajo, AWS no hace recomendaciones con respecto a Cazadores de trabajos específicos, Listados de puestos de trabajo o Empresas contratantes. A excepción de los Listados de puestos de trabajo de funciones directamente empleadas por AWS, AWS no asume ninguna responsabilidad por (a) el contenido, la exactitud o la integridad de cualquier Listado de puestos de trabajo, (b) la disponibilidad o indisponibilidad de cualquier empleo referenciado en los Listados de puestos de trabajo, (c) cualquier comunicación entre las Empresas contratantes y los Cazadores de trabajos que pueda resultar de los Listados de puestos de trabajo, (d) cualquier relación de empleo o contratación entre las Empresas contratantes y los Cazadores de trabajos que pueda surgir de los Listados de puestos de trabajo, o (e) cualquier decisión que una Empresa contratante pueda tomar con respecto a la contratación o no contratación de cualquier Cazador de trabajos. AWS no es responsable de la seguridad, los salarios, las condiciones de trabajo, las políticas o cualquier otro aspecto del empleo bajo cualquier oportunidad de empleo. Todas las decisiones de reclutamiento, contratación, programación y compensación para cualquier Listado de puestos de trabajo se gestionan directamente entre el Cazador de trabajos y la Empresa contratante sin la participación de AWS.

6.5 El Programa GetIT de AWS. El Programa GetIT de AWS (“GetIT”) es la Formación de AWS y los presentes Términos rigen su participación en GetIT (descrito en <https://aws.amazon.com/campaigns/aws-get-it/> y sus subpáginas), incluido su uso del Contenido de formación de AWS, herramientas y sitios web en relación con GetIT. Si se encuentra por debajo de las edades mínimas indicadas en la tabla de la Sección 6.1 anterior en función del país o región en la que resida, podrá participar en GetIT con las credenciales de inicio de sesión en Cuenta anónimas proporcionadas por AWS o su educador. Las credenciales de inicio de sesión anónimas no requieren que proporcione ningún dato personal para acceder al Contenido de formación de AWS para GetIT.

6.6 El Programa re/Start de AWS. El Programa re/Start de AWS (“re/Start”) es la Formación de AWS y los presentes Términos rigen su participación en re/Start (descrito en <https://aws.amazon.com/training/restart/> y sus subpáginas), incluido su uso del Contenido de formación de AWS, herramientas y sitios web en relación con re/Start.

6.7 El Programa Spark de AWS. El Programa Spark de AWS (“Spark”) es la Formación de AWS y los presentes Términos rigen su participación en Spark (descrito en <https://aws.amazon.com/education/aws-spark/> y sus subpáginas), incluido su uso del Contenido de formación de AWS, herramientas y sitios web en relación con Spark. Su participación en Spark puede incluir el uso de software o hardware de terceros (“Materiales de terceros”). AWS y sus

Filiales no ofrecen declaraciones ni garantías de ningún tipo en relación con los Materiales de terceros.

7. Impuestos

Cada parte será responsable del pago de todos los impuestos aplicables y otras tasas gubernamentales, cargos, sanciones, intereses y adiciones a dichos impuestos que se impongan a dicha parte sobre o con respecto a las transacciones y pagos en virtud de estos Términos. Todos los honorarios pagaderos por usted son exclusivos de los impuestos y derechos aplicables, incluidos, entre otros, el IVA, los impuestos especiales, los impuestos sobre las ventas y transacciones, y los impuestos sobre ingresos brutos ("Impuestos indirectos"). AWS podrá cobrarle Impuestos indirectos, a menos que usted proporcione a AWS un certificado de exención debidamente cumplimentado o un certificado de permiso de pago directo para el que AWS pueda reclamar una exención disponible de Impuestos indirectos.

8. Cancelación

8.1 Por usted. Si se requieren honorarios de inscripción u otros honorarios para la Formación de AWS, las instrucciones de cancelación y la política de reembolso de AWS se indicarán en el Sitio de formación de AWS, o según lo dispuesto en un acuerdo entre AWS y el Coordinador o entre AWS y usted.

8.2 Por nosotros. Podemos cancelar la Formación de AWS en cualquier momento por razones que incluyen, disponibilidad o idoneidad del lugar o instructores o por motivos de seguridad, salud o protección, y podemos denegar, limitar o cancelar su inscripción a la Formación de AWS en cualquier momento. No nos hacemos responsables de ningún daño, directo o indirecto, resultante de dicha cancelación. Si cancelamos la Formación de AWS o su inscripción y usted cumple con estos Términos, le emitiremos un reembolso de su honorario de inscripción a la Formación de AWS en conformidad con la política de reembolso en el Sitio de formación AWS, o según lo dispuesto en un acuerdo entre AWS y el Coordinador o entre AWS y usted.

8.3 Al acceder a la Formación de AWS de un Proveedor. Si se le proporciona acceso a la Formación de AWS por un integrador de sistemas, revendedor o proveedor de servicios ("Proveedor"), AWS puede cancelar la Formación de AWS a su discreción en cualquier momento, hasta e incluida la fecha de la Formación de AWS. Los recursos para dicha cancelación (en su caso) deben ser acordados por separado con su Proveedor.

8.4 Efecto de la cancelación. Si usted o AWS cancelan su registro para la Formación de AWS o AWS cancela la Formación de AWS, la Sección 3, Sección 4, Sección 7, Sección 8.4, Sección 9.2, Sección 10, Sección 11, Sección 12, Sección 13, y Sección 14, y Sección 15 permanecerán en pleno vigor y efecto.

9. Cumplimiento y ética comercial

9.1 Usted declara y garantiza que usted y sus Filiales, y cualquiera de su(s) institución(es) financiera(s) o sus Filiales utilizadas para financiar cualquier honorario requerido para la Formación de AWS no están sujetos a sanciones o de otro modo designados en cualquier lista de partes prohibidas o restringidas, o que son propiedad o están controlados por tal parte, incluidas, entre otras, las listas mantenidas por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, el gobierno de EE. UU. (por ejemplo, la lista de Nacionales Especialmente Designados del Departamento del Tesoro de EE. UU. y la lista de Evasores de Sanciones Extranjeras y la Lista de Entidades del Departamento de Comercio de EE. UU.), la Unión Europea o sus estados miembros, u otra autoridad gubernamental aplicable (en conjunto, "Autoridades gubernamentales"). No exportará,

reexportará, transmitirá ni hará que se exporte, reexporte o transmita, directa o indirectamente, ninguna mercancía, software o tecnología a ningún país, individuo, corporación, organización o entidad a los que dicha exportación, reexportación o transmisión esté restringida o prohibida, incluido cualquier país, individuo, corporación, organización o entidad bajo sanciones o embargos administrados por cualquier autoridad gubernamental.

9.2 Usted certifica que ha confirmado con un funcionario de ética apropiado que no existen leyes, reglamentos o normas de ética o adquisición federales, estatales, locales o institucionales que restrinjan o prohíban su asistencia a la Formación de AWS o que de otro modo crearían un conflicto de intereses para AWS.

10. Liberación de reclamaciones

En la máxima medida permitida por la ley, usted (por sí mismo, sus herederos, dependientes, representantes personales, cesionarios, y cualquier otra persona que pueda presentar una reclamación en su nombre o como resultado de su muerte o lesión) por la presente libera a AWS y sus Filiales, y sus respectivos directores, funcionarios, empleados, contratistas, representantes, agentes, sucesores, y cesionarios, de todas y cada una de las reclamaciones, demandas, causas de acción, pleitos, daños, pérdidas, deudas, responsabilidades, costes y gastos (incluyendo sin limitación los honorarios y costos razonables de abogados) que usted pueda tener ahora o en el futuro asociados de cualquier forma con la Formación de AWS, las Grabaciones, o Sus materiales.

11. Renuncias de responsabilidad

LA FORMACIÓN DE AWS SE PROPORCIONA "TAL CUAL". SALVO LO EXPRESAMENTE ESTABLECIDO EN LOS PRESENTES TÉRMINOS, AWS Y SUS FILIALES Y LICENCIANTES NO REALIZAN MANIFESTACIONES NI OTORGAN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS, LEGALES O DE OTRO TIPO, EN RELACIÓN CON LA FORMACIÓN DE AWS O CON LOS PRESENTES TÉRMINOS. SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBA LA LEY, AWS Y SUS FILIALES Y LICENCIANTES RENUNCIAN A TODAS LAS CONDICIONES Y GARANTÍAS, INCLUIDAS CUALESQUIERA CONDICIONES O GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD COMERCIAL O SATISFACTORIA, DURABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, NO INFRACCIÓN O DISFRUTE TRANQUILO, Y CUALESQUIERA GARANTÍAS DERIVADAS DE CUALQUIER CURSO DE NEGOCIACIÓN O USO COMERCIAL.

12. Limitaciones de responsabilidad y recursos

NOSOTROS Y NUESTRAS FILIALES Y LICENCIANTES NO SEREMOS RESPONSABLES ANTE USTED BAJO NINGUNA CAUSA DE ACCIÓN O TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, INCLUSO SI UNA PARTE HA SIDO ADVERTIDA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS, POR (A) DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES, CONSECUENTES O EJEMPLARES, O (B) PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS, CLIENTES, OPORTUNIDADES O BUENA VOLUNTAD. NUESTRA RESPONSABILIDAD GLOBAL Y LA DE NUESTRAS FILIALES Y LICENCIANTES, ASÍ COMO SU RECURSO EXCLUSIVO EN VIRTUD DE LOS PRESENTES TÉRMINOS, SE LIMITARÁN A LA DEVOLUCIÓN DE LA FORMACIÓN DE AWS QUE DIO LUGAR A LA RECLAMACIÓN. SI DICHA RESPONSABILIDAD O RECURSO SE CONSIDERA LEGALMENTE INVÁLIDO/INSUFICIENTE, LA RESPONSABILIDAD TOTAL ANTES MENCIONADA SE LIMITARÁ A LA CANTIDAD MAYOR DE 100 USD O A LOS HONORARIOS REALMENTE ABONADOS A AWS POR LA PARTE DE LA FORMACIÓN DE AWS QUE SE LE HAYA PROPORCIONADO Y QUE HAYA DADO LUGAR A LA RESPONSABILIDAD. LAS LIMITACIONES DE ESTA SECCIÓN 12 SE APLICAN ÚNICAMENTE EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE.

13. Entidades contratantes de AWS

13.1 Entidades contratantes de AWS. La entidad contratante de AWS para la Formación digital gratuita es Amazon Web Services, Inc. Para la Formación digital de pago, la entidad contratante de AWS se determina en base a la ubicación de su cuenta de AWS según lo establecido en el Acuerdo de cliente de AWS, ubicado en <https://aws.amazon.com/agreement/> (y cualquier sitio sucesor o relacionado designado por nosotros). Para la Formación dirigida por un formador proporcionada por AWS, las entidades contratantes de AWS, y otras disposiciones específicas de la jurisdicción, se describen en las Disposiciones especiales para ciertas jurisdicciones, ubicadas en <https://aws.amazon.com/training/jurisdictional-terms/> (y cualquier sitio sucesor o relacionado designado por nosotros), y según se actualice ocasionalmente.

13.2 Entidad contratante de AWS para la India. Sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 13.1 de los presentes Términos, si usted participa en la Formación de AWS impartida desde la India, si su cuenta de AWS está ubicada en la India, o si participa en AWS Academy a través de una institución educativa ubicada en la India o impartida desde la India, su parte contratante será Amazon Web Services India Private Limited ("AWS India"), y el presente contrato constituye un acuerdo entre usted y AWS India. Todas las referencias a "AWS", "nosotros" o "nos" en el presente Contrato se entenderán referidas a AWS India. La dirección para notificaciones a AWS India es: Amazon Web Services India Private Limited, Unit Nos. 1401 to 1421, International Trade Tower, Nehru Place, Nueva Delhi 110019, India.

14. Disposiciones varias

14.1 Renuncia. El hecho de que no hagamos cumplir alguna de las disposiciones de estos Términos no constituirá una renuncia presente o futura a dicha disposición ni limitará nuestro derecho a hacer cumplir dicha disposición en un momento posterior. Todas las renunciaciones por nuestra parte deben hacerse por escrito para que sean efectivas.

14.2 Divisibilidad. Si alguna parte de estos Términos, o las modificaciones de estos Términos tal y como se definen en la Sección 14.7, se consideran inválidas o inejecutables, las partes restantes de estos Términos permanecerán en pleno vigor y efecto. Cualquier parte inválida o inaplicable se interpretará según el efecto y la intención de la parte original. Si tal interpretación no es posible, la parte inválida o inaplicable se separará de estos Términos, pero el resto permanecerá en pleno vigor y efecto.

14.3 Fuerza mayor. Nosotros y nuestras Filiales no seremos responsables de ningún retraso o incumplimiento de cualquier obligación en virtud de estos Términos cuando el retraso o incumplimiento se deba a cualquier causa fuera de nuestro control razonable, incluidos casos fortuitos, conflictos laborales u otros disturbios industriales, cortes eléctricos o de energía, servicios públicos u otros fallos de telecomunicaciones, terremotos, tormentas u otros elementos de la naturaleza, bloqueos, embargos, disturbios, actos u órdenes de gobierno, actos de terrorismo o guerra.

14.4 Cesión; ausencia de terceros beneficiarios. Usted no cederá ni transferirá de otro modo estos Términos ni ninguno de sus derechos y obligaciones en virtud de estos. Cualquier cesión o transferencia que infrinja esta sección será nula. Podemos ceder estos Términos sin su consentimiento (a) en relación con una fusión, adquisición o venta de todos o prácticamente todos nuestros activos o (b) a cualquier Filial o como parte de una reorganización corporativa. A partir de dicha cesión, el cesionario se considerará sustituido por AWS como parte de los presentes Términos, y AWS quedará totalmente liberada de todas sus obligaciones y deberes de ejecución en virtud de los presentes Términos. Sujeto a lo anterior, estos Términos serán vinculantes y redundarán en beneficio de las partes y sus respectivos sucesores y cesionarios permitidos. Estos

Términos no crean derechos de terceros beneficiarios en ninguna persona o entidad que no sea parte de estos Términos.

14.5 Legislación aplicable. Sujeto a lo dispuesto en la Sección 13, las leyes del Estado de Washington, sin referencia a las normas de conflicto de leyes, rigen estos Términos y cualquier disputa de cualquier tipo que pueda surgir entre las partes. La Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías no se aplica a estas Condiciones.

14.6 Disputa. CON SUJECCIÓN A LO DISPUESTO EN LA SECCIÓN 13, CUALQUIER DISPUTA O RECLAMACIÓN RELACIONADA DE ALGÚN MODO CON ESTOS TÉRMINOS SE RESOLVERÁ MEDIANTE ARBITRAJE VINCULANTE, Y NO ANTE UN TRIBUNAL, SALVO QUE USTED PUEDA, EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY, HACER VALER RECLAMACIONES ANTE UN TRIBUNAL DE ESCASA CUANTÍA. LA LEY FEDERAL DE ARBITRAJE Y LA LEY FEDERAL DE ARBITRAJE SE APLICAN A ESTOS TÉRMINOS. EN EL ARBITRAJE NO HAY JUEZ NI JURADO, Y LA REVISIÓN JUDICIAL DE UN LAUDO ARBITRAL ES LIMITADA. SIN EMBARGO, UN ÁRBITRO PUEDE CONCEDER DE FORMA INDIVIDUAL LOS MISMOS DAÑOS Y COMPENSACIONES QUE UN TRIBUNAL (INCLUIDAS MEDIDAS CAUTELARES Y DECLARATORIAS O DAÑOS LEGALES), Y DEBE SEGUIR LAS DISPOSICIONES DE ESTOS TÉRMINOS COMO LO HARÍA UN TRIBUNAL. PARA INICIAR UN PROCEDIMIENTO DE ARBITRAJE, DEBE ENVIAR UNA CARTA SOLICITANDO EL ARBITRAJE Y DESCRIBIENDO SU RECLAMACIÓN A NUESTRO AGENTE REGISTRADO CORPORATION SERVICE COMPANY, 300 DESCHUTES WAY SW, SUITE 304, TUMWATER, WA 98501. EL ARBITRAJE SERÁ LLEVADO A CABO POR LA ASOCIACIÓN AMERICANA DE ARBITRAJE (AAA) DE ACUERDO CON SUS NORMAS, DISPONIBLES EN WWW.ADR.ORG O LLAMANDO AL 1-800-778-7879. EL PAGO DE LOS HONORARIOS DE PRESENTACIÓN, ADMINISTRACIÓN Y ARBITRAJE SE REGIRÁ POR LAS NORMAS DE LA AAA. REEMBOLSAREMOS DICHOS HONORARIOS POR RECLAMACIONES CUYO IMPORTE TOTAL SEA INFERIOR A 10 000 USD, A MENOS QUE EL ÁRBITRO DETERMINE QUE LAS RECLAMACIONES SON FRÍVOLAS. NO RECLAMAREMOS LOS HONORARIOS NI LAS COSTAS DE LOS ABOGADOS EN EL ARBITRAJE A MENOS QUE EL ÁRBITRO DETERMINE QUE LAS RECLAMACIONES SON FRÍVOLAS. USTED PUEDE ELEGIR QUE EL ARBITRAJE SE LLEVE A CABO POR TELÉFONO, POR ESCRITO O EN UN LUGAR ACORDADO MUTUAMENTE. USTED Y NOSOTROS ACORDAMOS QUE CUALQUIER PROCEDIMIENTO DE RESOLUCIÓN DE DISPUTAS SE LLEVARÁ A CABO ÚNICAMENTE DE FORMA INDIVIDUAL Y NO EN UNA ACCIÓN COLECTIVA, CONSOLIDADA O REPRESENTATIVA. SI, POR CUALQUIER MOTIVO, UNA RECLAMACIÓN SE TRAMITA ANTE UN TRIBUNAL EN LUGAR DE SOMETERSE A ARBITRAJE, TANTO USTED COMO NOSOTROS RENUNCIAMOS A CUALQUIER DERECHO A JUICIO CON JURADO. CADA UNA DE LAS PARTES ACEPTA QUE PUEDE INTERPONER UNA DEMANDA ANTE LOS TRIBUNALES PARA IMPEDIR LA INFRACCIÓN U OTRO USO INDEBIDO DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL.

14.7 Modificaciones de los presentes Términos. Podemos modificar estos Términos en cualquier momento mediante la publicación de una versión revisada en el sitio AWS en <https://aws.amazon.com/legal/learner-terms-conditions/>. Los términos modificados entrarán en vigor en el momento de su publicación. SU PARTICIPACIÓN CONTINUA EN LA FORMACIÓN DE AWS DESPUÉS DE QUE MODIFIQUEMOS ESTOS TÉRMINOS CONSTITUYE SU ACEPTACIÓN DE LOS CAMBIOS. Es su responsabilidad comprobar si se han producido modificaciones en los presentes Términos, por lo que le recomendamos que los revise con regularidad. La última vez que modificamos estos Términos fue en la fecha indicada al principio de ellos.

14.8 Acuerdo completo; idioma inglés. Los presentes Términos constituyen el acuerdo íntegro entre usted y nosotros en relación con el objeto de estos. Estos Términos sustituyen a todas las

declaraciones, entendimientos, acuerdos o comunicaciones anteriores o actuales entre usted y nosotros, ya sean escritas o verbales, en relación con el objeto de estos Términos. No estaremos obligados por, y nos oponemos específicamente a, cualquier término, condición u otra disposición que sea diferente o adicional a las disposiciones de estos Términos (ya sea que altere materialmente estos Términos o no). Si proporcionamos una traducción de la versión inglesa de estos Términos, la versión inglesa de estos Términos prevalecerá en caso de conflicto.

15. Definiciones

“Cuenta” significa el punto de acceso para la Formación de AWS que está asociado con sus credenciales de inicio de sesión (por ejemplo, su nombre y dirección de correo electrónico o credenciales de inicio de sesión anónimas proporcionadas a usted por AWS o su educador). También incluye otra información de perfil que usted pueda proporcionar como parte de su registro y participación en la Formación de AWS.

“Filial” significa cualquier entidad que directa o indirectamente controla esta parte, es controlada por ella o está bajo control común con ella.

“Política de uso aceptable de AWS” significa la política que describe los usos prohibidos de los servicios web ofrecidos por AWS, incluida la Formación de AWS, ubicados en <https://aws.amazon.com/aup/> (y cualquier sitio sucesor o relacionado designado por nosotros), y según se actualice ocasionalmente.

“AWS Cloud Institute” se refiere a la Formación de AWS en <https://aws.amazon.com/training/aws-cloud-institute/> (y cualquier sitio sucesor o relacionado designado por nosotros), y según se actualice ocasionalmente.

“Códigos de conducta de la comunidad de AWS” significa el código de conducta de la comunidad de AWS ubicado en <https://aws.amazon.com/codeofconduct/> (y cualquier sitio sucesor o relacionado designado por nosotros), y según se actualice ocasionalmente.

“Información confidencial de AWS” se define en el Acuerdo de cliente de AWS, que se encuentra en <https://aws.amazon.com/agreement/> (y en cualquier sitio sucesor o relacionado designado por nosotros), y según se actualice ocasionalmente.

“Términos y condiciones de eventos de AWS” se refiere a los términos que rigen su participación en un evento de AWS, ubicado en <https://aws.amazon.com/events/terms/> (y cualquier sitio sucesor o relacionado designado por nosotros), y según se actualice ocasionalmente.

“Aviso de privacidad de AWS” se refiere el aviso de privacidad ubicado en <http://aws.amazon.com/privacy> (y cualquier sitio sucesor o relacionado designado por nosotros), según se actualice ocasionalmente.

“Términos de los servicios de AWS” se refiere a los términos que rigen su uso de los Servicios de AWS ubicados en <https://aws.amazon.com/service-terms/> (y cualquier sitio sucesor o relacionado designado por nosotros), y según se actualice ocasionalmente.

“Contenido de AWS Training” se refiere a cualquier contenido y materiales (por ejemplo, copia impresa y plan de estudios digital, encuestas, pruebas, conjuntos de datos, entornos de laboratorios prácticos, materiales del AWS Cloud Institute y proyectos de culminación) puestos a disposición por nosotros para su uso en relación con la Formación de AWS.

“Sitio de formación de AWS” significa <http://aws.amazon.com/training/> (y cualquier sitio sucesor o relacionado designado por nosotros), y según se actualice ocasionalmente.

“Formación de AWS” se refiere a las clases virtuales y presenciales de Formación dirigida por un formador, Formación digital a su propio ritmo, laboratorios prácticos, suscripciones, Programas educativos, AWS Cloud Institute y otras sesiones de formación que AWS pueda ofrecer.

“Coordinador” se refiere a un tercero (*por ejemplo*, su empleador, un proveedor que coordina para su empleador, su institución educativa, o similar) que organiza su participación en la Formación de AWS, incluidos, entre otros, mediante el pago de honorarios o suscripciones requeridas para su participación.

“Formación digital” significa Formación de AWS de pago y gratuita puesta a disposición de los alumnos en un formato a su propio ritmo. La Formación digital gratuita incluye contenido disponible a través de determinados Programas educativos como AWS Academy, AWS Educate, AWS GetIT, AWS re/Start y AWS Spark, que pueden ser impartidos por formadores ajenos a AWS.

“Programas educativos” significa programas gratuitos de Formación digital y Formación dirigida por un formador, incluidos AWS Academy, AWS Educate, AWS GetIT, AWS re/Start, AWS Spark, y otros programas que AWS pueda actualizar periódicamente.

“Formación dirigida por un formador” significa la Formación de AWS de pago y gratuita que AWS imparte virtualmente y en persona a los alumnos en un formato en tiempo real dirigido por formador, incluso a través de clases públicas y privadas.

“Datos de formación” significa la información relacionada con la participación en la Formación de AWS, incluido un registro de asistencia, los resultados de cualquier prueba o examen, el estado de suscripción, las respuestas a las encuestas, y datos tales como el nombre y la dirección de correo electrónico utilizada para registrarse en la Formación de AWS.

“Sus materiales” significa todos los materiales enviados por usted (incluyendo datos, texto, audio, vídeo, imágenes, software, imágenes de máquinas, u otros materiales en relación con la Formación de AWS) o presentados por usted (en copia electrónica o en papel, verbalmente, o de otra manera).